

# Gemeinde- blatt

kostenlos an  
alle Haushalte

25. Jahrgang · 16. Dezember 2022 · Nr. 12

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am 26. November 2022 habe ich zum 30. Mal unsere Senioren und Seniorinnen zur Weihnachtsfeier in der Jahnsporthalle in Leutersdorf begrüßt. Circa 90 Gäste sind unserer Einladung gefolgt, worüber wir uns sehr gefreut haben. Die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung, des Bauhofes und des SG Leutersdorf, Abteilung Radsport haben diese Veranstaltung mit sehr viel Liebe vorbereitet und durchgeführt. Die Musikschule Fröhlich unter der Leitung von Frau Brettschneider haben uns schöne Weihnachtslieder vorgetragen. Auch der Weihnachtsmann war überraschend kurz zu Besuch. Anschließend konnte getanzt werden. Stollen und Kaffee wurden uns durch die Firma Werder und Kaffeerösterei Robin Berndt gesponsert. Ebenfalls ein großes Dankeschön an das Busunternehmen Michel Reisen, die die Senioren von Spitzkunnersdorf und Leutersdorf zur Weihnachtsfeier gefahren und wieder nach Hause gebracht haben. Ich möchte mich ganz herzlich bei Frau Fritzsich bedanken, die die gesamte Vorbereitung und Durchführung gelenkt hat.



Seniorenweihnachtsfeier Musikschule Fröhlich – Foto: A. Fritzsich

Insgesamt kann unsere Gemeinde wieder eine gute Bilanz bei der Umsetzung und Fertigstellung der geplanten Baumaßnahmen ziehen. So wurde am 28. Februar 2022 der neue Kindergarten unseren Kindern übergeben. Das Gemeindezentrum in Spitzkunnersdorf und die Bahnhofstraße in Leutersdorf wurden nach einigen Verzögerungen fertiggestellt. Erfreulich ist auch, dass die Sachsennetz Energie die gesamten Baumaßnahmen für den Breitbandausbau abschließen konnte. Der Gemeinderat geht jetzt davon aus, dass viele, die diesen Anschluss erhalten haben, auch jetzt einen Vertrag für die Nutzung des Internets abschließen werden. Zum Abschluss des Jahres möchten sich der Gemeinderat, die Verwaltung und ich als Bürgermeister ganz herzlich für die Einsatzbereitschaft der Feuerwehren bedanken. Ebenfalls ein großes Dankeschön an die, welche im Gesundheitswesen arbeiten, in Pflegeeinrichtungen sowie im Seniorenheim tätig sind, unsere Erzieher in den Kindereinrichtungen, den

Lehrern in der Grundschule und allen Vereinen in der Gemeinde. Weiterhin möchte ich allen ungenannten, die im Laufe des Jahres 2022 für die Gemeinde Gutes getan haben, ein herzliches Dankeschön übermitteln. Unseren Kindern wünsche ich eine schöne Weihnachtszeit und kleine Geschenke vom Weihnachtsmann. Vielleicht ist auch die Zeit da, damit unsere Eltern mit den Kindern einen schönen Spaziergang in die nähere oder weitere Oberlausitz machen können.

Am 29. November 2022 wurde durch drei Kinder der Klasse 1 unserer Grundschule eine Säuleneiche des Naturparkes Zittauer Gebirge gepflanzt. Der Bauhof hatte auf Grund des Wetters schon alles vorbereitet, damit die Kinder sich nicht so die Schuhe und Kleidung schmutzig machen. Hoffen wir, dass dieser Baum für die nächsten 150 Jahre wachsen kann.



Felix, Emma, Kim – Foto: B. Scholze

Gemeinderat, Verwaltung und ich wünschen allen Einwohnern ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Übergang ins Jahr 2023.

  
Ihr Bürgermeister Bruno Scholze

# Öffentliche Bekanntmachungen

## Gemeinde Leutersdorf

# Öffentliche Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Gemeinde Leutersdorf für das Haushaltsjahr 2023

### I.

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Gemeinderat in der Sitzung am 14.11.2022 folgende Haushaltssatzung erlassen:

#### § 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2023, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinde voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

Im **Ergebnishaushalt** mit dem

– Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	5.995.000,00 EUR
– Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	5.995.000,00 EUR
– Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	0,00 EUR
– Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	0,00 EUR
– Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0,00 EUR
– Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	0,00 EUR
– Gesamtergebnis auf	0,00 EUR
– Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR
– Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR
– Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0,00 EUR
– Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0,00 EUR
– veranschlagtes Gesamtergebnis auf	0,00 EUR

im **Finanzhaushalt** mit dem

– Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	5.765.000,00 EUR
– Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	5.165.000,00 EUR
– Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	600.000,00 EUR
– Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.000.000,00 EUR
– Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	4.400.000,00 EUR
– Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	–3.400.000,00 EUR

– Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	–2.800.000,00 EUR
– Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR
– Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR
– Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzstätigkeit auf	0,00 EUR
– Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr auf	–2.800.000,00 EUR

#### § 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

#### § 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

#### § 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf 150.000,00 EUR festgesetzt.

#### § 5

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:  
für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf 300 v. H.  
für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 410 v. H.  
für die Gewerbesteuer auf 390 v. H.

Leutersdorf, den 16. Dezember 2022



*Scholze*

Scholze, Bürgermeister

### II.

**Der Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes lagen in der Gemeindeverwaltung in der Zeit vom 13.10.2022 bis 21.10.2022 zur Einsichtnahme öffentlich aus. Die öffentliche Auslegung wurde gemäß § 3 Bekanntmachungssatzung der Gemeinde Leutersdorf vom 18.12.1997, öffentlich bekannt gemacht im Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Leutersdorf Nr. 1/1998, ortsüblich bekannt gemacht. Einwohner und Abgabepflichtige konnten bis zum Ablauf des 11.11.2022 Einwendungen gegen den Entwurf erheben. Die beschlossene Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen in der Gemeindeverwaltung Leutersdorf, Sachsenstr. 9, 02794 Leutersdorf, Zimmer 10, in der Zeit vom 03.01.2023 bis 10.01.2023 öffentlich aus. Die Einsichtnahme in die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan kann an den angegebenen Tagen unabhängig von den üblichen Sprechzeiten erfolgen.**

#### Rechtsbehelf:

Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an als gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Leutersdorf, den 16. Dezember 2022



*Schulze*

Scholze, Bürgermeister

## Gemeinde Leutersdorf

Bei der öffentlichen Auslegung Vorentwurf des Bebauungsplanes „Sondergebiet Solarpark Leutersdorf, Spitzkunnersdorfer Straße“ in der Zeit vom 10. Oktober bis 14. November 2022 wurde irrtümlicher Weise eine falsche Fassung ausgelegt. Aufgrund dessen wird der Vorentwurf erneut veröffentlicht.

# Erneute öffentliche Auslegung Vorentwurf des Bebauungsplanes „Sondergebiet Solarpark Leutersdorf Spitzkunnersdorfer Straße“

Mit Beschluss-Nr. 52/09/22 vom 19. September 2022 hat der Gemeinderat Leutersdorf den **Vorentwurf des Bebauungsplanes „Sondergebiet Solarpark Leutersdorf, Spitzkunnersdorfer Straße“, in der Fassung vom 18. August 2022**, bestehend aus:

- der Teil A - Planzeichnung
- der Begründung
- der Vorhabensbeschreibung
- der Ausgleichsbilanzierung und landschaftspflegerischen Begleitmaßnahmen

gebilligt.

Der Vorentwurf wird entsprechend § 3 Abs.1 BauGB im Zeitraum **vom 10. Januar bis einschließlich 14. Februar 2023**

im Zimmer 1 (Bauwesen) der Gemeindeverwaltung Leutersdorf, Sachenstraße 9, während der allgemeinen Öffnungszeiten

Dienstag von 9:00 bis 11:30 Uhr und 13:00 bis 17:30 Uhr  
 Donnerstag von 9:00 bis 11:30 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr  
 Freitag von 9:00 bis 11:30 Uhr

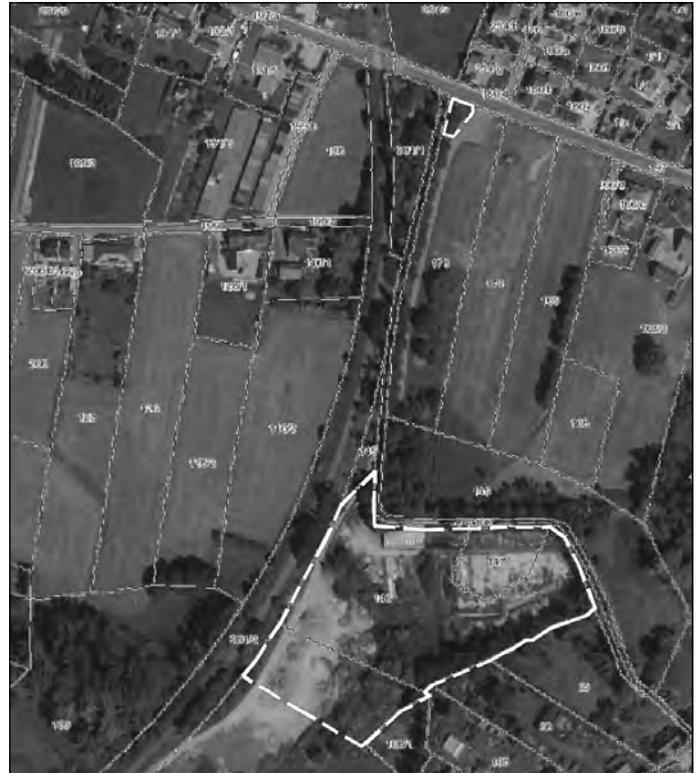
zu jedermanns Einsicht öffentlich ausgelegt und über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung und die voraussichtlichen Auswirkungen unterrichten.

Während dieser Auslegungsfrist können von jedermann Hinweise zu den allgemeinen Zielen und Zwecken vorgebracht werden. Der Geltungsbereich ist auf der beigefügten Übersichtskarte eingetragen.

Parallel zur frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung erfolgt entsprechend § 4 Abs. 1 BauGB die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt werden kann, auch im Hinblick auf den erforderlichen Umfang und Detaillierungsgrad der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB.

Zusätzlich sind gemäß § 4 a Abs. 4 Satz 1 BauGB der Inhalt dieser Bekanntmachung und die Unterlagen auf der Homepage der Gemeinde Leutersdorf unter <https://www.leutersdorf.de/aktuelles/oeffentliche-bekanntmachungen-einsehbar>, sowie im Zentralen Internetportal des Landes Sachsen unter <https://mitdenken.sachsen.de/1032452> mit der Möglichkeit der Abgabe einer Stellungnahme.

## Geltungsbereich:



Leutersdorf, den 30. November 2022



*Schulze*

Scholze, Bürgermeister

# Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste **öffentliche Gemeinderatssitzung** findet am **Montag, dem 23. Januar 2023, 19:00 Uhr**, im **Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, im Ortsteil Spitzkunnersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Sachenstraße 9 und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a. Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

## Beschluss

### Gemeinderat

**14. November 2022**

**Beschluss-Nr. 60/11/22**

Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2023

Abstimmungsergebnis: 9 Ja-Stimmen, 1 Stimmenthaltung



## Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Hauptamt

### Abfuhrtermine

**Gelber Sack / Gelbe Tonne**

**Blaue Tonne**

**Einsatz Schadstoffmobil**

Die Termine für Januar 2023 standen bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

Bitte informieren Sie sich im Internet unter:  
[www.abfall-eglz.de](http://www.abfall-eglz.de)



## Gemeindeamt geschlossen

Liebe Einwohner,  
zwischen Weihnachten und Silvester bleibt das Gemeindeamt Leutersdorf geschlossen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

*Ihre Gemeindeverwaltung*

## Wohnungsangebote

### Gemeinde

**2-Raum-Wohnung** – Geschwister-Scholl-Straße 8 in Leutersdorf, ab **01.01.2023 zu vermieten, 62,51 m<sup>2</sup>, sehr schöne helle Wohnung im OG**, Bad mit Dusche, Stellplatz vorhanden, Gemeinschaftstrockner auf Münzbasis, Gartennutzung möglich

**3-Raum-Wohnung** – Sachsenstraße 58a in Leutersdorf, DG ab **01.01.2023 zu vermieten, 72,50 m<sup>2</sup>**, Bad mit Wanne und Fenster, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung

*Kontakt: 03586 33070*

## Wohnungsgenossenschaft

**3-Raum-Wohnung** zu vermieten, 1. OG, Kastanienweg 11 in Leutersdorf, **58,07 m<sup>2</sup>**, Bad mit Wanne und Fenster, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung

**3-Raum-Wohnung** zu vermieten, EG, Kastanienweg 11 in Leutersdorf – voll modernisiert – **58,07 m<sup>2</sup>**, Bad mit Dusche und Fenster, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung

**4-Raum-Wohnung** zu vermieten, Kastanienweg 3 in Leutersdorf, **68,00 m<sup>2</sup>**, Bad mit Wanne und Fenster, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung

**3-Raum-Wohnung** zu vermieten, 1. OG, Seifhennersdorfer Straße 5 in Leutersdorf, **68,29 m<sup>2</sup>**, Bad mit Wanne und Fenster, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung

*Kontakt: 03586 386277*

## Privat

**3,5-Raum-Wohnung**, Steinbruchstraße 1, Leutersdorf, **ab sofort zu vermieten, 61,50 m<sup>2</sup>**, EG, Altbauwohnung mit 3 weiteren Hausparteien, Bad mit Dusche und Fenster, Stellplatz vorhanden, Zentralheizung und zentrale Warmwasserversorgung durch Gemeinschaftsgastherme im Haus, Einbauküche (kann auch entfernt werden), Keller, Boden, Schuppenabteil auf dem Gelände

*Wir freuen uns über Ihre Rückfragen oder Anfrage unter 03586 459776 bei Herrn Mehnert.*

**3-Raum-Wohnung**, EG, Sachsenstraße 2b, Leutersdorf, **68 m<sup>2</sup>**, Küche und Bad mit Fenster, Zentralheizung und Warmwasserversorgung, mit Garage, Kellerraum und Bodenkammer

*Kontakt: 03586 330812*

## Tierbestands- meldung 2023



## Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse

– Anstalt des öffentlichen Rechts –

Sehr geehrte Tierhalter/-innen,  
bitte beachten Sie, dass Sie als Tierhalter/-in von Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Fischen und Bienen zur Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse gesetzlich verpflichtet sind.

Die fristgerechte Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für:

- eine Entschädigungszahlung von der Sächsischen Tierseuchenkasse im Tierseuchenfall,
- die Beteiligung der Sächsischen Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung,
- die Gewährung von Beihilfe und Leistungen durch die Sächsische Tierseuchenkasse.

Der Sächsischen Tierseuchenkasse bereits bekannte Tierhalter/-innen erhalten Ende Dezember 2022 einen Meldebogen per Post. Sollte dieser bis Mitte Januar 2023 nicht bei Ihnen eingegangen sein, melden Sie sich bitte bei der Sächsischen Tierseuchenkasse um Ihren Tierbestand anzugeben.

Tierhalter/-innen, welche ihre E-Mail-Adresse bei der Sächsischen Tierseuchenkasse autorisiert haben, erhalten die Meldeaufforderung per E-Mail.

Auf dem Tierbestandsmeldebogen oder per Internet sind die am Stichtag 1. Januar 2023 vorhandenen Tiere zu melden. Sie erhalten daraufhin Ende Februar 2023 Ihren Beitragsbescheid.

Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (Sächs-AGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragssatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse, unabhängig davon, ob Sie Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken halten.

Darüber hinaus möchten wir Sie auf Ihre Meldepflicht bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt hinweisen.

### Bitte unbedingt beachten:

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Sächsischen Tierseuchenkasse sowie über die Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldete/-r Tierhalter/-in u. a. Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten drei Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie eine Übersicht über Ihre bei der Tierkörperbeseitigungsanstalt entsorgten Tiere einsehen.

# Bauamt

## Baumaßnahmen Gemeinde / Privat



Spielplatz Gemeindezentrum



Bahnhofstraße



Einfamilienhaus Aloys-Scholze-Straße 12 f



Neuer Kindergarten Villa Kunterbunt



Einfamilienhaus Niedere Zeile 3



Einfamilienhaus Weberstraße 43 a



Einfamilienhaus Niedere Zeile 11



Einfamilienhaus Neuebauer Weg 6



Einfamilienhaus Weberstraße 43 b

**Sächsische Tierseuchenkasse**  
Anstalt des öffentlichen Rechts  
Löwenstraße 7 a  
01099 Dresden  
Telefon 0351 80608-30  
E-Mail: [beitrag@tsk-sachsen.de](mailto:beitrag@tsk-sachsen.de)  
Internet: [www.tsk-sachsen.de](http://www.tsk-sachsen.de)



QR-Code Neuanmeldung

## Senioren Spitzkunnersdorf

Wir wünschen allen Einwohnern unserer Orte frohe Weihnachtstage und ein glückliches und friedliches neues Jahr.

*Das Helferteam aus Spitzkunnersdorf*

Wir bedanken uns bei allen, welche den Seniorenverband im letzten Jahr unterstützt haben. Wir werden uns bemühen, auch im neuen Jahr verschiedene Angebote für unsere Senioren anzubieten. Bleiben Sie gesund und herzliche Grüße.

## Verschiedenes

### Deutscher Schießsport Spitzkunnersdorf e. V.



#### Herbstpokal 2022

Zum nach den Maßnahmen endlich wieder stattgefundenen Wettbewerb um den Herbstpokal in der „Königsdisziplin“ stehend freihändig erschienen 25 Mitglieder von Schützen- und Schießsportvereinen sowie 16 Hobbyschützen. Das ist angesichts der langen Pause sehr zufriedenstellend.

Das sind die Pokalgewinner des Herbstes 2022.

#### Hobbyschützen

1. Rene Nickel	Leutersdorf	82 Ringe
2. Joshua Gedlich	Spitzer Schickeria	77 Ringe
3. Sebastian Weise	FFw Spitzkunnersdorf	74 Ringe

#### Sportschützen

1. Marco Wald	DSS	88 Ringe
2. Max Michel	DSS	85 Ringe
3. Stefan Winkler	SG Oberoderwitz	85 Ringe

Die Entscheidung um den 2. Platz bei den Sportschützen fiel durch den besseren Streichschuss.

Damit blieb der Pokal diesmal in Spitzkunnersdorf, die 88 Ringe vom Sieger Marco Wald sind ein erstklassiges Ergebnis.

*Der Vorstand*



Die Sieger und Zweitplatzierten von links:  
Rene Nickel, Joshua Gedlich, Max Michel, Marco Wald

#### Weihnachts- und Neujahrgrüße

Der Verein Deutscher Schießsport Spitzkunnersdorf wünscht allen Einwohnern unseres Dorfes ein frohes und glückliches Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

### Traditionszimmer

In den vergangenen Jahren konnten viele Besucher das Traditionszimmer besuchen und verschiedene Exponate aus vergangener Zeit bewundern.

Zur Zeit wird gerade das Lehrerpult restauriert, was nicht ganz billig ist. Deshalb freuen wir uns über eine Spende von 100,00 Euro der Spitzer Schickeria. Das ist eine Gruppe junger Männer, die etwas für unseren Ort tun wollten. Vielen Dank auch der Mundartgruppe für ihre Spende und den vielen Besuchern, welche uns unterstützt haben. Danke für die vielen Exponate, die immer wieder im Laufe der Zeit bei uns eingegangen sind.

Das Traditionszimmer wird bei Veranstaltungen der Freiwilligen Feuerwehr auf dem Schulhof und gerne auf Anfrage geöffnet.

#### Interessenten melden sich bitte bei:

Eva Matschulla	035842 26117
Gernot Walter	035842 24326
Gerlinde Neumann	035842 26129
Regina Blankschön	035842 27937

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr beste Gesundheit!

#### Anzeige

#### Ein Fluss und grenzenlose Outdoor-Aktivitäten

Zwischen 2010 und 2022 sind auf hunderten von Kilometern neue Wander-, Rad- und Reitwege errichtet worden. Die touristische Infrastruktur wurde ausgebaut und die Nutzung der Lausitzer Neiße als Wasserweg deutlich erweitert.

#### Rzeka i zajęcia na świeżym powietrzu bez granic

W latach 2010-2022 powstały setki kilometrów nowych szlaków pieszych, rowerowych i jeździeckich. Rozbudowano infrastrukturę turystyczną i znacznie rozszerzono wykorzystanie Nysy łużyckiej jako szlak wodny.

Das deutsch-polnische  
Outdoor-Eldorado

Niemiecko-polskie Eldorado  
na wolnej przestrzeni



[abenteuer-neisse.de](http://abenteuer-neisse.de)

Interreg  
Polen-Sachsen

# **Förderverein Feuerwehr Leutersdorf**

**lädt ein zum**

## **WEIHNACHTSBAUMKNISTERN**



### **Wann**

**14.01.2023**

**ab 16 Uhr**

### **Wo**

**Depot der  
Feuerwehr  
Leutersdorf**



**Für das leibliche Wohl wird mit  
Speisen und Getränken gesorgt**

# Informationen aus der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Am Großen Stein

**Kontakt:** Pfarrer Rausendorf, Telefon 03586 404290



**Kontakte:** Pfarrer André Rausendorf, Seifhennersdorf Telefon 03586 404290 kg.seifhennersdorf@gmx.de  
Pfarrer Michael Müller, Spitzkunnersdorf Telefon 035842 203748 m.mueller@evlks.de  
Kantor Michael Tittmann, Großschönau Telefon 035841 37268  
Gemeindepädagogin Annette Rausendorf Telefon 03586 404290 annette.rausendorf@evlks.de

## Monatsspruch Januar

*Gott sah alles an, was er gemacht hatte: Und siehe, es war sehr gut. 1. Mose 1,31*

## Gottesdienste Januar 2023

**Änderungen vorbehalten!**

	Kreuzkirche Seifhennersdorf	Christuskirche Leutersdorf	Nikolaikirche Spitzkunnersdorf
<b>24. Dez.</b> <i>Heilig Abend</i>	<b>16:00 Uhr Christvesper</b> mit Krippenspiel  <b>17:30 Uhr Christvesper</b> mit Kantorei und Posaunenchor  <i>Kollekte:</i> <i>Hospizarbeit/eigene Gemeinde</i>	<b>16:00 Uhr Christvesper</b>   <i>Kollekte:</i> <i>Sanierung Turm Christuskirche</i>	<b>16:00 Uhr Christvesper</b> mit Krippenspiel  <b>17:30 Uhr Christvesper</b>  <i>Kollekte:</i> <i>Hospizarbeit/eigene Gemeinde</i>
<b>25. Dez.</b> <i>1. Christ- festtag</i>			<b>16:30 Uhr Lichtergottesdienst</b> Pfr. Müller  <i>Kollekte: eigene Gemeinde</i>
<b>26. Dez.</b> <i>2. Christ- festtag</i>	<b>10:30 Uhr Festgottesdienst</b> Pfr. Rausendorf		
<b>31. Dez.</b> <i>Silvester</i>	<b>17:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl</b> Pfr. Rausendorf  <i>Kollekte: eigene Gemeinde</i>	<b>16:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl</b> Pfr. Müller  <i>Kollekte: eigene Gemeinde</i>	<b>17:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl</b> Pfr. Müller  <i>Kollekte: eigene Gemeinde</i>
<b>1. Jan.</b> <i>Neujahr</i>	<b>17:00 Uhr Konzert für Orgel und Trompete</b> Kantor Gerd Brandler, Felix Weickelt Eintritt frei  <i>Kollekte: für neue Glocken Kreuzkirche erbeten</i>		
<b>8. Jan.</b> <i>1. Sonntag nach Epiphantias</i>		<b>10:30 Uhr Gottesdienst</b> Kapelle  <i>Kollekte: eigene Gemeinde</i>	<b>9:00 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrhaus  <i>Kollekte: eigene Gemeinde</i>
<b>15. Jan.</b> <i>2. Sonntag nach Epiphantias</i>	<b>10:30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrhaus  <i>Kollekte: eigene Gemeinde</i>		
<b>22. Jan.</b> <i>3. Sonntag nach Epiphantias</i>	<b>10:30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrhaus  <i>Kollekte: eigene Gemeinde</i>	<b>9:00 Uhr Gottesdienst</b> Kapelle  <i>Kollekte: eigene Gemeinde</i>	
<b>29. Jan.</b> <i>letzter Sonntag nach Epiphantias</i>	<b>9:00 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrhaus  <i>Kollekte:</i> <i>Bibelverbreitung – Weltbibelhilfe</i>		<b>10:30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrhaus  <i>Kollekte:</i> <i>Bibelverbreitung – Weltbibelhilfe</i>

# Katholische Pfarr- gemeinde Leutersdorf



**Pfarrer Dr. W. Styra**

Katholisches Pfarramt · Aloys-Scholze-Straße 4 · 02794 Leutersdorf  
Telefon 03586 386250 · Fax 03586 408534 · Mobil 0152 54150752  
E-Mail Leutersdorf@pfarrei-bddmei.de

**Sprechzeiten Pfarrbüro in Leutersdorf**

Di. + Do. 10:00–17:00 Uhr und nach Vereinbarung

## Gottesdienstordnung Januar

### Samstag

17:30 Uhr Hl. Messe Kath. Kirche in Oppach  
17:30 Uhr Wortgottesdienst Ev. Gemeinderaum  
in Großschönau

### Sonntag

8:30 Uhr Hl. Messe Kath. Kirche in Ebersbach/Sa.  
10:00 Uhr Hl. Messe Kath. Kirche in Leutersdorf

## Wochentagsgottesdienste

### Dienstag

18:00 Uhr Hl. Messe Kath. Kirche Oppach

### Donnerstag

9:00 Uhr Hl. Messe Kath. Kirche Ebersbach/Sa.

### Freitag

18:00 Uhr Hl. Messe Kath. Kirche Leutersdorf

## Besondere Gottesdienste

### Sonntag, 1.1.2023

10:00 Uhr Hl. Messe  
zum Neujahr in Leutersdorf

### Freitag, 6.1.2023

10:00 Uhr Hl. Messe zum Fest  
„Erscheinung  
des Herrn“ in Leutersdorf  
18:00 Uhr Hl. Messe in Oppach

## Erscheinungsfest in Philippsdorf (Filipov)

Fr., 12.1.2023 17:00 Uhr Hl. Messe – deutsch/tschechisch  
Sa., 13.1.2023 4:00 Uhr Hauptwallfahrtsgottesdienst  
9:00 Uhr Hl. Messe – deutsch  
10:30 Uhr Hl. Messe – tschechisch  
17:00 Uhr Hl. Messe – deutsch/tschechisch



## Für den Notfall

### Notrufe

Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt **112**  
Polizei **110**

### Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

**116 117**

Erreichbarkeit:

Mo./Di./Do. 19:00 – 7:00 Uhr  
Mi./Fr. 14:00 – 7:00 Uhr  
Sa./So./Feiertage 7:00 – 7:00 Uhr

### Bereitschaftspraxis am Klinikum Zittau

**03583 881000**

### Allgemeinmedizinische Behandlung

Erreichbarkeit:

Mi. und Fr. 15:00 – 19:00 Uhr  
Wochenende, Feiertage 9:00 – 13:00 und  
und Brückentage 15:00 – 19:00 Uhr

### Kinderärztliche Behandlung

Erreichbarkeit:

Wochenende, Feiertage und Brückentage 9:00 – 13:00 Uhr

### Anmeldung zum Krankentransport

**0700 1922556**

### Giftnotruf

**0361 730730**

### Polizei

Polizeirevier Zittau/Oberland

**03583 620**

### Bundespolizei

Bundespolizeiinspektion Ebersbach  
Bundespolizei hotline

**03586 76020**  
**0800 6 888 000**

### ENSO-Störungsstelle

Erdgas  
Strom  
Service-Telefon

**0351 50178880**  
**0351 50178881**  
**0800 6686868**

### Störungshotline

Trinkwasser SOWAG  
Abwasser SOWAG

**0171 6726998**  
**0172 3735514** oder  
**03586 30290**

### Feuerwehrgerätehaus

(Als Notruf immer die 112 wählen!)

**112**

OF Leutersdorf,  
Sachsenstraße 9  
OF Spitzkunnersdorf,  
Hauptstraße 13 a

**03586 788700**  
**035842 39986**

**Hier ist noch Platz  
für IHRE ANZEIGE!**

z. B. diese Größe (90 x 50 mm) ab **21,42 €\***  
Bestellen Sie ab sofort unter:

[anzeigen@gustawwinter.de](mailto:anzeigen@gustawwinter.de)

**Gustav Winter**  
Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH  
Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut

\* Je Monat bei  
ganzjährigem  
Erscheinen (inkl.  
20% Rabatt),  
inkl. 19% MwSt.

# GESUNDHEITSEINRICHTUNGEN in der Gemeinde Leutersdorf

## Ärzte

### Grit Reinisch

Fachärztin für Allgemeinmedizin  
Bahnhofstraße 2a, 02794 Leutersdorf  
☎ 03586 386140  
Fax 03586 369642

#### Sprechzeiten

Montag 7:30–11:00 und 13:00–15:00 Uhr  
Dienstag 7:30–11:00 und 14:30–18:00 Uhr  
Mittwoch 7:30–11:00 Uhr  
Donnerstag 7:30–11:00 Uhr  
Freitag 7:30–11:00 Uhr  
(Änderungen vorbehalten oder Termine nach Vereinbarung)

### Dr. med. Susanne Voigt

Fachärztin für Allgemeinmedizin  
Spitzkunnersdorf  
Hauptstraße 13a, 02794 Leutersdorf  
☎ 035842 26579  
Fax 035842 29693

#### Sprechzeiten

Montag 7:30–11:00 und 15:00–17:00 Uhr  
Dienstag 7:30–11:00 Uhr  
Mittwoch 7:30–11:00 Uhr  
Donnerstag 7:30–11:00 und 15:00–17:00 Uhr  
Freitag 7:30–11:00 Uhr

### Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Aufgrund von Veränderungen ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) zu erfragen.

Mo./Di./Do. jeweils 19:00–7:00 Uhr  
Mi./Fr. jeweils 14:00–7:00 Uhr  
Sa./So./Feiertage jeweils 7:00–7:00 Uhr  
(24-Stunden-Dienst)

über die Rettungsleitstelle ☎ 116 117  
Notruf ☎ 112

## Zahnärzte

### Dr. med. Christian Mann und Dr. med. Saritha Mann

Fach-ZA für Allg. und Kinderstomatologie  
Poststraße 2, 02794 Leutersdorf  
☎ 03586 386103

#### Sprechzeiten

Montag 8:30–12:00 und 14:30–18:00 Uhr  
Dienstag 8:30–12:00 und 14:30–18:00 Uhr  
Mittwoch nach Vereinbarung  
Donnerstag 8:30–12:00 und 14:30–18:00 Uhr  
Freitag 8:30–13:00 Uhr

#### Schmerzsprechstunde

Montag 8:30–9:00 und 14:30–15:00 Uhr  
Dienstag 8:30–9:00 und 14:30–15:00 Uhr  
Donnerstag 8:30–9:00 und 14:30–15:00 Uhr  
Freitag 8:30–9:00 Uhr

### Zahnärztin A. Lindner

Sachsenstraße 43, 02794 Leutersdorf  
☎ 03586 386172  
Fax 03586 386172

#### Sprechzeiten

Montag 7:00–11:00 Uhr  
Dienstag 7:00–11:00 und 13:00–18:00 Uhr  
Mittwoch 7:00–11:00 Uhr  
Donnerstag 7:00–11:00 und 13:00–18:00 Uhr  
Freitag 7:00–11:00 Uhr

### Zahnärztin A. Wlach

Spitzkunnersdorf  
Hauptstraße 33, 02794 Leutersdorf  
☎ 035842 27493

#### Sprechzeiten

Montag 7:30–12:00 und 14:00–17:00 Uhr  
Dienstag 7:30–12:00 und 14:00–17:00 Uhr  
Mittwoch 15:00–19:00 Uhr  
Donnerstag 7:30–12:00 und 14:00–16:00 Uhr  
Freitag 7:30–11:00 Uhr

## Apotheke

### Aesculap-Apotheke

[www.oberlausitzer-apotheken.com](http://www.oberlausitzer-apotheken.com)

Mittelstraße 1, 02794 Leutersdorf  
☎ 03586 386110  
Fax 03586 789150

#### Öffnungszeiten

Montag 8:00–13:00 und 13:30–18:00 Uhr  
Dienstag 8:00–13:00 und 13:30–18:00 Uhr  
Mittwoch 8:00–13:00 und 13:30–18:00 Uhr  
Donnerstag 8:00–13:00 und 13:30–18:00 Uhr  
Freitag 8:00–13:00 und 13:30–18:00 Uhr  
Sonnabend 8:00–12:00 Uhr

## Physiotherapie, Ergotherapie, Logopädie

### Therapiezentrum Kathleen Wittwer

[www.therapiezentrum-wittwer.de](http://www.therapiezentrum-wittwer.de)

Bahnhofstraße 4, 02794 Leutersdorf  
☎ 03586 369676  
Fax 03586 369699

#### Öffnungszeiten

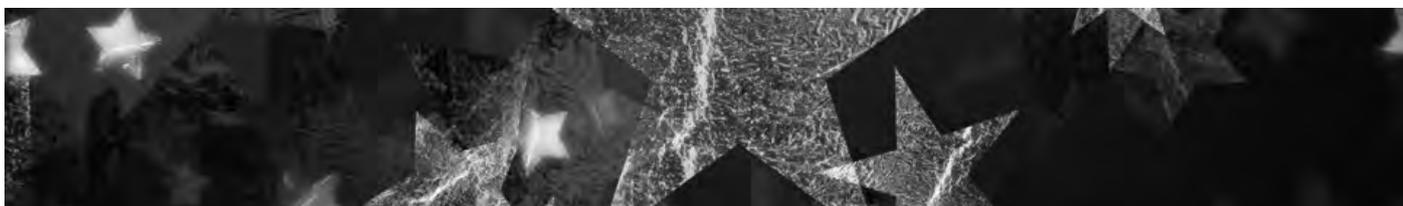
Montag 8:00–19:00 Uhr  
Dienstag 8:00–19:00 Uhr  
Mittwoch 8:00–19:00 Uhr  
Donnerstag 8:00–19:00 Uhr  
Freitag 8:00–14:30 Uhr

Physiotherapie  
Spitzkunnersdorf

Hauptstraße 13a, 02794 Leutersdorf  
☎ 035842 29797

#### Öffnungszeiten

Montag 8:00–19:00 Uhr  
Dienstag 7:00–19:00 Uhr  
Mittwoch 7:00–19:00 Uhr  
Donnerstag 8:00–19:00 Uhr  
Freitag 7:00–12:30 Uhr



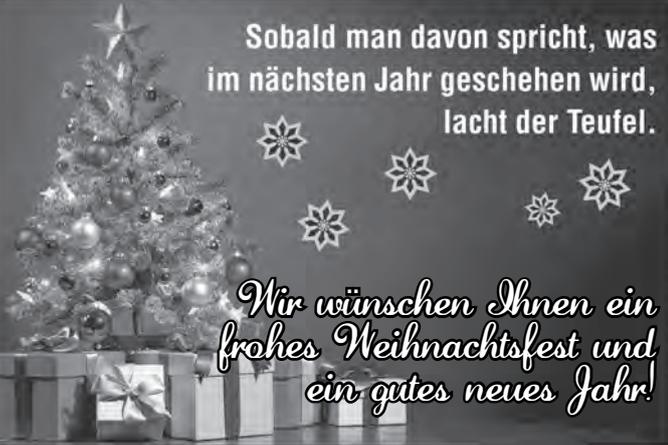
**Dein Partner**  
für steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung



**Klaus Wöll**  
**Steuerberater**

Uferweg 2 · 02778 Großschönau · ☎ 035841/307-0  
E-Mail klaus.woell@woell-intax.de

Sobald man davon spricht, was  
im nächsten Jahr geschehen wird,  
lacht der Teufel.



*Wir wünschen Ihnen ein  
frohes Weihnachtsfest und  
ein gutes neues Jahr!*

Eine besinnliche  
**Adventszeit,**  
ein gesegnetes  
**Weihnachtsfest**  
und im Jahr Zweitausend  
**dreiundzwanzig**  
alles Gute und viel Erfolg.



Gewerbestraße 2 · 02747 Herrnhut  
Telefon 035873 4180 · Fax 41888  
E-Mail post@gustavwinter.de

**GustavWinter**  
Drucken für Gott und die Welt.

Meisterbetrieb  
**Ralf Wirrig**

Geschwister-Scholl-Straße 13 · 02794 Leutersdorf  
☎ 03586/786979 · Fax 765929 · Funk 0171/4716061

Frohe Weihnachten und ein  
glückliches, erfolgreiches neues Jahr  
wünscht Ihnen unser gesamtes Team!



 **Pflegedienst Glathe**  
Ihr Partner wenn es um Pflege geht.



*Wir wünschen allen eine  
gemütliche Weihnachtszeit  
im Kreise Ihrer Liebsten und einen  
guten Start in das Jahr 2023.*



**BAU-SERVICE**

 Putzarbeiten aller Art  
Struktur- und Dekorputz  
Vollwärmeschutz  
Innenausbau, Pflasterarbeiten  
Schüttguttransporte bis 1,5 t

**Steffen Wegner** - 02791 Oderwitz, Birkmühlstr. 12a  
☎ 03584227270 · Funk: 01628522599 · bauservice.wegner@t-online.de

*Wir wünschen allen Kunden und Bekannten  
eine schöne Adventszeit und frohe Weihnachten.*




**FESTE FEIERN im „Querxenland“** 

**Wir sind Ihr idealer Partner  
für Feierlichkeiten aller Art.**

**Wir bieten:**

- verschiedene Räumlichkeiten für bis zu 70 Personen
- individuelle Buffetgestaltung  
- mit fachkundiger Beratung
- Servicepersonal vor Ort
- Übernachtungs-  
möglichkeiten

Sie sparen  
**10,00 €**  
pro gebuchter Feierlichkeit,  
bei Vorlage dieser Anzeige.

Tel.: (0 35 86) 45 11-0  
KIEZ "Querxenland" - Marketing GmbH | www.querxenland.de

Ein frohes Weihnachtsfest sowie  
einen guten Start ins neue Jahr wünscht

 **Jens Wollmann**  
**Zimmererarbeiten**  
langjährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau · Innenausbau  
Dachstuhlbau · Bedachungen**

Hohe Straße 6 · 02782 Seiffenhennersdorf  
Tel. 03586 406937 · Fax 7076479 · Mobil 0177 1538645  
www.zimmerer-seiffenhennersdorf.de

## Meisterbetrieb des Handwerks

Sanitär-, Heizungs-, Gas-, Öl-,  
Festbrennstoff- & Solaranlagen  
Dach- und Fassadenklempnerei  
barrierefreie Bäder



*Wir wünschen Ihnen zu  
Weihnachten eine besinnliche  
Zeit und für das neue Jahr  
Gesundheit, Glück und Erfolg.*

# SHD-Stübner, Eibau

Inh. Enrico Stübner · Brunnenstraße 2c · 02739 Kottmar/OT Eibau  
☎ 0 35 86 / 36 88 14 · Funk: 01 73 / 5 62 76 71  
E-Mail: SHD@mar-coo.com

**Betriebsruhe vom 24.12.2022 – 08.01.2023**

**Plätzchen, Stollen, Mistelzweig,  
bald ist wieder Weihnachtszeit.**

## Landbäckerei Lock

kaufe beim  
Handwerk



beim Bäcker  
dein Brot

02794 Leutersdorf  
Spitzkunnersdorfer Straße 10 · Tel. (0 35 86) 38 62 56

*Wir wünschen allen unseren Kunden  
ein frohes Weihnachtsfest und ein  
gesundes, erfolgreiches Jahr 2023.*

MEISTERBETRIEB DES KRAFTFAHRZEUGHANDELS  
Inh.: Jens Petters - KFZ Techniker Meister

## Autoservice 4you

Tel.: 03586-7999817 · Mobil: 0162-9810861 ... alles rund um Ihr Auto  
Fax: 03586-7999827 · Rumburger Str. 71a · 02730 Ebersbach-Neugersdorf  
(ehem. Tankstelle Freund)

- |  |  |
|--|--|
| ✓ Inspektion bzw. Wartung<br>Ihres Pkw/Kleintransporters | ✓ elektronischer Stoßdämpferstest      |
| ✓ Unfallinstandsetzung                                   | ✓ Ersatzteilhandel                     |
| ✓ Pkw und Kleintransporter                               | ✓ Unterbodenversiegelung               |
| ✓ HU/AU täglich  | ✓ Elektronikdiagnose                   |
| ✓ Reifendienst   | ✓ Achsvermessung                       |
| ✓ Autoglas-/Scheibenreparatur                            | ✓ Instandsetzung Generator u. Anlasser |
| ✓ MIG/MAG-Autogen Schweißarbeiten                        | ✓ Pkw-Transporte (nicht Ausland)       |
| ✓ Klimaanlage wartung/-Instandsetzung                    | ✓ Vertrieb von Kommunaltechnik         |
|  | ✓ Sägekettenschärfdienst               |

Ich bin gern für Sie täglich 7.30 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00 Uhr.

*Allen Kunden und Geschäftspartnern  
besinnliche Weihnachten und ein  
glückliches neues Jahr 2023.*



## SHK Mario Kraft

Ebersbacher Weg 30  
02739 Kottmar, OT Eibau  
Telefon: 0 35 86/78 69 64  
Mobil: 01 72/3 53 39 56

**KRAFT**  
MEISTERBETRIEB  
sanitär heizung klima



Wir wünschen unseren Kunden  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches 2023.

[www.shk-kraft.de](http://www.shk-kraft.de)



## Häuslicher Pflegedienst und 24h Intensivpflege

24 h erreichbar unter  
03 58 42 / 2 04 05

Hauptstraße 82b  
02791 Oderwitz  
Tel.: 03 58 42 / 2 04 05  
Fax: 03 58 42 / 2 04 07  
info@pflege-zuhause-goldberg.de  
[www.pflege-zuhause-goldberg.de](http://www.pflege-zuhause-goldberg.de)



*Wir wünschen  
ein schönes  
Weihnachtsfest  
sowie einen guten Start  
in das neue Jahr 2023.*



Ich bedanke mich bei meiner Kundschaft für  
das entgegengebrachte Vertrauen und die  
gute Zusammenarbeit und wünsche allen ein  
frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

## Bauhof Rößler

Inh. René Rößler



Bedachungen  
Klempnerei &  
Gerüstbau  
Trockenbau

Fassaden-  
verkleidung  
Fenster und  
Türen

Niederoderwitzer Straße 2 · 02794 Spitzkunnersdorf  
Telefon: 03 58 42 / 2 99 94 · Mobil: 01 72 / 7 55 74 97



**SVEN RÄTZE**  
TRANSPORT- & CONTAINERDIENST  
Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

Containerdienst 2 m<sup>3</sup>

Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt,  
Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

Verkauf von Rekord-Kohle  
– Preise auf Anfrage –



Tel.: 035842 25348 Mobil: 0172 5137566  
Fax: 035842 25341 E-Mail: [sven-raetze@web.de](mailto:sven-raetze@web.de)

*Auszeit von Kopf bis Fuß*



**isabell**  
Kosmetikstudio & Fußpflege

02739 Kottmar OT Eibau, Bahnhofstr. 6  
**Tel. 03586-7075933** Termine nach Vereinbarung

+ Farben + Tapeten + Bodenbeläge + Mischservice +  
+ Malen + Tapezieren + Vollwärmeschutz

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag 9.00 – 12.30 Uhr  
14.00 – 18.00 Uhr  
Sonnabend 9.00 – 12.00 Uhr



**Maler GmbH**  
**FACHHANDEL**  
NEUGERSDORF

Ritterstr. 11 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel. 0 35 86 / 74 39 0 · Fax 0 35 86 / 74 39 22  
[www.maler-neugersdorf.de](http://www.maler-neugersdorf.de)

*Wir wünschen allen Kunden frohe Weihnachten und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2023.*

**Mobiler Friseur auf Bestellung**  
Friseurmeisterin Sigrid Müller



*Ich danke meinen lieben Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche allen ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gutes, gesundes neues Jahr 2023.*

**Tel. 01 76 / 24 64 53 64**

**Gartentechnik-Nocke**  
OT Obercaunersdorf  
Hintere Dorfstraße 7b  
02708 Kottmar

Wir wünschen allen unseren Kunden „Frohe Weihnachten“, einen guten Rutsch ins neue Jahr und alles Gute für 2023.



Für das uns entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

**Tilo Nocke**

**IHR NEUER Pflegedienst!**



medizinisches PEGASUS  
**PflegeTeam**  
Weil Pflege Vertrauenssache ist!

**Einer für alle & alle für einen!**  
**Wir suchen Dich für unser Team!**

**Für unser ambulantes PflegeTeam:**

- ▶ Pflegefachkraft (w/m/d)
- ▶ Pflegehilfskraft (w/m/d)
- ▶ Alltagsbegleiter (w/m/d)

**Für unsere Physiotherapie-Praxis: PhysioTeam**  
Weil Gesundheit Vertrauenssache ist!

- ▶ Physiotherapeut (w/m/d)

**Bei uns gilt immer 3G+\*!**  
**\*Gute Leute \*Gute Laune +\*Gute Bezahlung!**

**Komm ins Team BLAU! ;-)**



TELEFON 03586  
**▶ 40 55 55**

Pflegedienstleitung  
Steffi Hönicke

- ▶ freundlich
- ▶ zuverlässig
- ▶ kompetent

PEGASUS PflegeTeam  
Rumburger Strasse 17  
02782 Seithennersdorf  
[www.team-pegasus.de](http://www.team-pegasus.de)



Physiotherapieleitung  
Heike Wenzel

- freundlich ◀
- zuverlässig ◀
- kompetent ◀

TELEFON 03586  
**▶ 40 55 50**



Ihr Spezialist für  
**Hair Design**



*Frohe Weihnachten  
und ein gesundes  
neues Jahr  
wünscht Ihnen*

**F Petras**  
**Friseursalon**  
für die ganze Familie

Tel. (035842) 26374  
Dorfstraße 78 • 02794 Spitzkunnersdorf



„Meisterlicher Holzbau und vieles mehr...“

**Marco Glathe**  
**Zimmerei**

**Herstellung und Sanierung von:**

- Dachstühlen, Umgebende- und Fachwerkkonstruktionen
- Carports, Fußböden und Verkleidungen

**Trockenbau- und Dachdeckerarbeiten**

Arno-Förster-Str. 7  
02782 Seiffennersdorf  
Tel. 03586 367969  
Mobil: 0179 2800083

*Frohe Weihnachten, besinnliche Stunden  
und alles Gute für ein zufriedenes neues Jahr!*

[www.zimmerei-glathe.de](http://www.zimmerei-glathe.de)

**B MOBIL**  
**LIFT SYSTEME**

JETZT KOSTENLOS ANRUFEN UNTER:  
**0800 600 66 999**

**KOSTENLOSE BERATUNG**  
bei Ihnen zu Hause, am Telefon  
oder per Video-Call

**4.000€ ZUSCHUSS**  
bei Pflegegrad

- ✓ Treppenlifte
- ✓ Plattformlifte
- ✓ Hublifte & Hebebühnen
- ✓ Senkrechtlifte & Homelifte
- ✓ Wannenlifte, Elektromobile, u.v.m.

**LIFT KATALOG 2022**

**BERNDT Mobilitätsprodukte GmbH** ✉ [anfrage@bemobil.eu](mailto:anfrage@bemobil.eu)  
Äußere Lauenstr. 19, 02625 Bautzen 🌐 [www.bemobil.eu](http://www.bemobil.eu)

Unserer Kundschaft  
wünschen wir ein  
frohes und gesegnetes  
Weihnachtsfest,  
Glück und  
persönliches  
Wohlergehen für  
das Jahr 2023.

**SCHUHAUS Berndt**  
Der BEQUEMSCHUH Spezialist

Inhaber: Hendrik Berndt

Nordstraße 8 • 02782 Seiffennersdorf  
Telefon/Fax: 0 35 86 / 40 65 79

**ORTHOPÄDIE - SCHUHTECHNIK**

MEISTERBETRIEB **Hendrik Berndt**  
Johannisstraße 11 • 02708 Löbau  
Telefon/Fax: 0 35 85 / 45 57 49

Familien  
Tradition  
seit  
1929

**H HUH & ZSCHIEDRICH GBR**

Dienstleistungs- und Montagebetrieb

Fliesen- u. Natursteinverlegung · Trockenbau + Akustikdecken  
Montage von Fenstern u. Türen · Laminat- u. Parkettfußböden  
Panel- u. Holzvertäfelungen · Carports · Abwasseranschlüsse

Sehr geehrte Kunden, liebe Freunde und  
Bekannte. Wir möchten uns auf diesem  
Wege bei allen herzlich für die gute  
Zusammenarbeit bedanken. Wir wünschen  
Ihnen ein frohes Weihnachtsfest, viel  
Glück und Gesundheit für das Jahr 2023.

**Michael Huhn**  
02799 Waltersdorf  
Dorfstraße 80  
Telefon/Fax: 03 58 41 / 3 72 74  
Funk: 01 72 / 90031 90

**Michael Zschiedrich**  
02794 Spitzkunnersdorf  
Dorfstraße 49  
Telefon/Fax: 03 58 42 / 2 96 45  
Funk: 01 52 / 02 04 82 85

**Bettfedernreinigung**  
**Heidi Müller** Neugersdorf



Spreequellstraße 18 · Telefon 035 86/3 50 47 36  
 mittwochs 10.00–12.00 Uhr, 15.00–17.00 Uhr

- Wir waschen und reinigen Ihre Bettwaren •
- Umarbeitung, Neuanfertigung •



*Wir wünschen unserer Kundschaft  
 eine schöne Adventszeit,  
 ein frohes Weihnachtsfest und  
 für das neue Jahr alles Gute.*

**KFZ-WERKSTATT**  
**Meisterbetrieb**  
**Jürgen Veith**



Zur alten Schule 12 · 02794 Spitzkunnersdorf  
 ☎ 03 58 42/2 79 44 · Mobil: 01 74 / 3 02 07 21

*Für das Miteinander und das Vertrauen möchte  
 ich mich herzlich bedanken. Möge das neue  
 Jahr den aufmunternden Glanz von vielen  
 heiteren Stunden für Sie bereithalten.*



KLEMPNEREI • SANITÄR • GASANLAGEN  
 HEIZUNG • SOLARTECHNIK • WASSER-  
 SCHADEN-BESEITIGUNG • BAUTROCKNUNG



**Johannes Richter**

*Eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit und ein gesundes und friedvolles neues Jahr wünschen die Firma Johannes Richter und alle Mitarbeiter.*

*Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen.*



02727 Ebersbach-Neugersdorf, Breitscheidstraße 10  
 Telefon (0 35 86) 3 27 57, Telefax (0 35 86) 78 67 68

**FuTex GmbH**  
 Textil-Shop

Hauptstraße 144 · Oderwitz  
 ☎ 035842 22726  
 textilshop@futex.info



*Liebe Kunden,  
 wir bedanken uns für Ihre Treue und Unterstützung in diesem außergewöhnlichen Jahr. Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen gesunden und guten Start ins Jahr 2023.*

Textilshop geöffnet von Montag bis Freitag 9.00 bis 17.00 Uhr



**Besinnliche Weihnachtstage und ein gutes neues Jahr!**

---

**Generalagentur**  
**Jana Faber-Deutscher**  
 Sachsenstr. 24  
 02794 Leutersdorf  
 Tel. 03586 788091  
 jana.faber-deutscher@ergo.de  
 www.jana-faber-deutscher.ergo.de

---

**ERGO**

**20 Jahre Firmenjubiläum – 7.1.2003 – 7.1.2023**



Dies nehme ich zum Anlass, um mich ganz herzlich bei meinen Kunden, Kolleginnen, Geschäftspartnern, Familie und Freunden für ihre Treue und das entgegengebrachte Vertrauen, die gute Zusammenarbeit und Unterstützung in all den Jahren zu bedanken.

**ALLES GUTE ZUM FEST!**

**Wir sind auch weiterhin für Sie da, wenn es um Ihre Haare geht.**

**Friseursalon Carola Hille**



Mittelstraße 2 · 02794 Leutersdorf  
 Telefon (0 35 86) 78 77 02

**Öffnungszeiten:** Montag geschlossen  
 Dienstag/Donnerstag/Freitag 8.30 bis 18.00 Uhr  
 Mittwoch 8.30 bis 15.00 Uhr  
 Sonnabend 8.00 bis 11.00 Uhr

**Elektromeister Dietmar Eger**

- ✓ **Photovoltaik** auch mit Speicher
- ✓ **Elektroinstallation**
- ✓ **Sicherheitstechnik**



02782 Seiffenhennersdorf, Richterbergweg 5  
 Tel. 03586 405821 oder 0160 7244973  
 www.elektro-eger.de, E-Mail: Dietmareger@gmx.de



**NISSAN** Der neue Nissan Qashqai mit e-POWER  
Ein einzigartig elektrifiziertes Fahrgefühl, jetzt kabellos

**Weihnachtsangebot:**  
Kostenlose Winterräder bei Kauf eines Nissan Qashqai

**QASHQAI N-CONNECTA**  
1.5 VC-T e-POWER 4x2, 140 kW (190 PS), Benzin  
**Ab mtl. € 259,-<sup>1</sup>**

- 18"-Leichtmetallfelgen
- e-Pedal für das "One-Pedal-Driving"
- NissanConnectNavigation 12,3"
- Nissan Assistenzsysteme
- LED-Scheinwerfer
- Geschwindigkeits- u. Abstandsregelung
- inkl. Winterpaket

**NISSAN QASHQAI N-CONNECTA 1.5 VC-T e-POWER 4x2, 140 kW (190 PS), Benzin: Kraftstoffverbrauch (l/ 100 km): niedrig: 5,1, mittel: 4,4, hoch: 4,7, Höchstwert: 6,5, kombiniert: 5,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/ km): 120 (nach gesetzl. Messverfahren, Werte nach WLTP). NISSAN QASHQAI : Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 7-5,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/ km): 159-120 (nach gesetzl. Messverfahren, Werte nach WLTP).**

<sup>1</sup> Fahrzeugpreis € 37.900,-, Anzahlung € 5.850,-, Nettodarlehensbetrag € 32.050,-, Laufzeit 48 Monate (47 Monate à € 259,- und eine Schlussrate von € 23.140,-), 40.000 km Gesamtkilometerleistung, Gesamtbetrag € 35.313,-, Gesamtbetrag inkl. Anzahlung € 41.163,-, eff. Jahreszins 2,99 %, Sollzinssatz (geb.) 2,95 %. Ein Finanzierungsangebot der Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig für Kaufverträge bis zum 31.12.2022. Abb. zeigt Sonderausstattung.

Auto Liebmann GmbH & Co. KG  
Hauptstrasse 53  
02727 Ebersb.-Neugersdorf  
Tel.: 03586/740980  
www.autoliebmann.de



*Wir wünschen Ihnen eine frohe Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr.*



**Tobias Philipp**

**Lack- service**  
AUSBESSERUNGS-  
Tel: 0162-9170643

**PKW- AN- & VERKAUF, TEILEHANDEL SMART-REPAIR, AUTOGLAS-SERVICE**

*Frohe Weihnachten und für das neue Jahr viel Glück und Erfolg, verbunden mit unserem Dank für das entgegengebrachte Vertrauen.*

Spitzbergstraße 2 · 02791 Oderwitz  
www.lackservice-oderwitz.de  
info@lackservice-oderwitz.de

Mo-Fr: 7<sup>30</sup>-17<sup>00</sup>Uhr

All unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten sagen wir Danke für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen eine *besinnliche Adventszeit sowie ruhige Weihnachtstage* und für das Jahr 2023 Glück, Erfolg und vor allem viel Gesundheit

Ihre Familie Radach

**www. BAU GmbH VORGEBIRGE.de**  
An der Sense 1 · Großschönau · Tel. 035841 63967 · Fax 63968

**Containerdienst Eibau GmbH**

*Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ruhige und besinnliche Weihnachtstage sowie Gesundheit, Erfolg und Glück für das neue Jahr.*

Jahnstraße 24/26 · 02739 Kottmar OT Eibau  
Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 7 83 21 6  
www.containerdienst-eibau.de

Visitenkarten · Briefbögen · Briefumschläge  
Broschüren · Mappen · Etiketten · Kalender  
Folder · Mailings · Plakate · und vieles mehr



**Gustav Winter**  
Drucken für Gott und die Welt.

Gewerbestr. 2, Herrnhut  
Telefon 035873 418-0  
post@gustavwinter.de

Maurer- & Betonbau  
 Wärmedämmung  
 Putzarbeiten  
 Alt- & Neubau  
 Pflasterarbeiten



# BAUHANDWERK SEIDEL

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Weihnachtszeit, viel Gesundheit sowie Glück verbunden mit dem Dank für Ihr Vertrauen!

Dorfstraße 30 • 02794 Spitzkunnersdorf  
 Tel./Fax: (03 58 42) 291 85 • Mobil: 0162-6186 817

**WWW.BAUHANDWERK-SEIDEL.DE**



# FRISEURSALON KOPFSACHE

*Wir bedanken uns bei unseren Kunden für ein erfolgreiches Jahr 2022! Wir wünschen all unseren Kunden ein besinnliches, ruhiges und frohes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Inhaber Friseurmeisterin  
**Claudia Schreier**  
 Hauptstraße 82 b, 02791 Oderwitz  
 Telefon: 03 58 42/29 59 89

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
 Di., Mi., Do., Fr. 9.00–18.00 Uhr  
 Sa. 8.00–12.00 Uhr  
 Mo. geschlossen



# Wir begleiten Sie in schweren Stunden!



**Geißler** GmbH  
**Bestattungen**

seit 1991

Mitglied der Landesinnung Sachsen  
**☎ 03586/78 81 33**  
 02727 Ebersbach-Neugersdorf · Hauptstraße 33  
 Denken Sie an Bestattungsvorsorge – Beratung dazu bei uns kostenlos.



Christine & Katrin Eichhorn

**Neugersdorfer Bestattungen**

Fachgeprüfte Bestatter  
[www.neugersdorfer.de](http://www.neugersdorfer.de)

einfühlsam - kompetent - zuverlässig

**Tag & Nacht 03586-32333**  
 02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885  
 02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469  
 02747 Herrnhut, Löbauer Straße 15, Tel. 035873-40547

# Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171  
 02763 Zittau · Hammerschmiedstraße 19

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig

**Tag & Nacht:**  
**☎ (03 58 42) 25 444**





# HEES

— BESTATTUNGEN —

**Neueibau**  
 Tel.: 03586 33 010





*Weihnachten -  
das Fest der Familie,  
aber auch des  
Dankes!*

Besinnliche Festtage,  
einen guten Start im neuen  
Jahr und vielen Dank für  
das entgegengebrachte  
Vertrauen.

Ihre Mitarbeiter vom  
**Seniorenpflegeheim  
„Am Großen Stein“  
Leutersdorf**

**ASB**  
Arbeiter-Samariter-Bund  
Ortsverband Löbau e. V.

Foto: Sabine Dietrich/Adobe Photoshop

BRILLEN &  
KONTAKTLINSEN

CORNELIA BITTERLICH

# CONOPTICUS

Wir wünschen all unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten Freude, Ruhe  
und Besinnlichkeit zum Weihnachtsfest  
sowie ein gutes neues Jahr und  
danken für das entgegen-  
gebrachte Vertrauen.

Ihr CONOPTICUS-Team



**AUGENOPTIK**  
www.conopticus.de

Hauptstr. 56, 02739 Eibau | Tel. 03586/35 03 39



# ULLRICH BAU UNTERNEHMUNG

- Roh- & Ausbau ■ Innen- & Außenputz
- Fassadensanierungen
- Wärmedämmverbundsysteme
- Fliesen/Naturstein & Abdichtarbeiten

Gartenweg 4 • 02794 Leutersdorf  
Tel.: 0162/77 14 59 6 • www.ullrich-bau.com

*Wir bedanken uns für die vertrauensvolle  
Zusammenarbeit und wünschen zum  
Weihnachtsfest besinnliche Stunden sowie  
für das Jahr 2023 stets Gesundheit und Zuversicht.*




**AESCULAP  
APOTHEKE**  
LEUTERSDORF

*... natürlich gesund mit uns!*

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und  
Geschäftspartnern recht herzlich  
für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien  
frohe Weihnachten und einen  
guten Rutsch ins Jahr 2023.

Mittelstraße 1  
02794 Leutersdorf  
Telefon: 0 35 86 - 38 61 10  
www.oberlausitzer-apotheken.com



**Frohe  
Weihnachten  
und ein gesundes  
neues Jahr!**



**JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben

## Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf

Sprechstunden werden Samstag und Sonntag von 9:00 bis 11:00 Uhr in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

Änderungen vorbehalten!

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter [www.zahnärzte-in-sachsen.de](http://www.zahnärzte-in-sachsen.de). Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle ☎ 116 117

Anzeigen

### Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis Dres. med. S. und Chr. Mann

Poststraße 2 · 02794 Leutersdorf · Telefon 0 35 86 / 38 61 03

**Liebe Patienten,  
wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein  
besinnliches und gesegnetes Weihnachtsfest  
sowie ein gesundes neues Jahr.**

**Unsere Praxis bleibt  
vom 23. 12. bis 30. 12. 2022 geschlossen.**

Ihre Zahnärzte Dr. med. Saritha und Dr. med. Christian Mann  
und das Praxisteam

WIR DANKEN  
FÜR IHRE TREUE  
UND WÜNSCHEN  
IHNEN EIN  
FROHES FEST  
UND EINEN  
GUTEN START INS  
NEUE JAHR 2023.



© CC-BY2.0 – Serge Meiki



## HELLMUTH ENERGIE

...persönlich, fair und nah!

Telefon: 0 35 86 70855-0



**Dr. Thomas Immobilien GmbH**  
www.drthi.de | 02763 Zittau | Neustadt 34





**Sie haben eine Immobilie zu verkaufen?**

**Wir bringen Ihre Immobilie  
in liebevolle Hände!**

Kompetente **Werteinschätzung**,  
fachgerechte **Beratung** und  
effiziente **Vermarktung**

03583 / 79666-0      info@drthi.de

## Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf

Aufgrund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) zu erfragen.

Mo./Di./Do. jeweils 19:00–7:00 Uhr  
Mi./Fr. jeweils 14:00–7:00 Uhr  
Sa./So./Feiertag jeweils 7:00–7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst)

über die Rettungsleitstelle ☎ 116 117  
Notruf ☎ 112

**Plätzchen gebacken? Geschenke verpackt?  
Heizöl im Tank?**

Dann wünschen wir Ihnen und Ihren Angehörigen zum bevorstehenden Weihnachtsfest, ein paar wunderschöne Feiertage. Das kommende Jahr soll Ihnen vor allem Gesundheit, Glück und Freude bescheren sowie endlich mal wieder ein ganz normales Leben. Wir danken unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern auch dieses Jahr für Ihr Vertrauen und Ihre Treue und hoffen im nächsten Jahr wieder für Sie da sein zu dürfen.



**Mineralöl Neumann**

☎ 03586 702743 gebührenfrei a. d. dt. Festnetz ☎ 0800 0301674

## Augen optik Schröer

**Steffen Schröer** – Augenoptikermeister –

Neugersdorf · Fröbelstraße 5  
02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel.: 0 35 86 / 36 76 73 · Fax: 36 76 73  
anfrage@augenoptik-schroeer.de  
www.augenoptik-schroeer.de

*All unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und viel Erfolg und Gesundheit im neuen Jahr.*

Schlüsselfertiges Bauen  
Eigenheime  
Wohnungsbau  
Rekonstruktion  
Gewerbe - Bauten

## klinger hausbau GmbH

Straße des Friedens 6a mail@klinger-hausbau.de  
02708 Dürrhennersdorf www.klinger-hausbau.de

Tel.: 035872 / 3 23 85  
Fax: 035872 / 3 43 39

Wir danken für das uns entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.





**Nächster Redaktionsschluss**  
**13. 01. 2023, 11:00 Uhr**

**Impressum**

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf  
Anschrift: Sachsenstraße 9, 02794 Leutersdorf, Tel. 03586 3307-0, Fax 3307-19  
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister  
als Vertreter im Amt: Frau Marschner  
Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Gleißberger, Frau Marschner  
Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2,  
02747 Herrnhut, Tel. 035873 4180, post@gustavwinter.de, anzeigen@gustavwinter.de